



Rat der
Europäischen Union

Brüssel, den 15. Juli 2014
(OR. en)

11925/14
ADD 1

ENV 678
CLIMA 75
MI 554
IND 211
ENER 357

ÜBERMITTLUNGSVERMERK

Absender:	Europäische Kommission
Eingangsdatum:	14. Juli 2014
Empfänger:	Generalsekretariat des Rates
Nr. Komm.dok.:	D034266/01 ANHANG
Betr.:	ANHANG zu dem Beschluss der Kommission zur Festlegung eines Verzeichnisses der Sektoren und Teilsektoren, von denen angenommen wird, dass sie im Zeitraum 2015-2019 einem erheblichen Risiko einer Verlagerung von CO ₂ -Emissionen ausgesetzt sind, gemäß der Richtlinie 2003/87/EG des Europäischen Parlaments und des Rates

Die Delegationen erhalten in der Anlage das Dokument D034266/01 ANHANG.

Anl.: D034266/01 ANHANG



EUROPÄISCHE
KOMMISSION

Brüssel, den XXX

034266/01

[...](2014) XXX

ANNEX 1

ANHANG

zu dem

Beschluss der Kommission

zur Festlegung eines Verzeichnisses der Sektoren und Teilsektoren, von denen angenommen wird, dass sie im Zeitraum 2015-2019 einem erheblichen Risiko einer Verlagerung von CO₂-Emissionen ausgesetzt sind, gemäß der Richtlinie 2003/87/EG des Europäischen Parlaments und des Rates

ANHANG

Sektoren und Teilsektoren, von denen angenommen wird, dass sie gemäß Artikel 10a Absatz 13 der Richtlinie 2003/87/EG einem erheblichen Risiko einer Verlagerung von CO₂-Emissionen ausgesetzt sind

1. Auf der Grundlage der Kriterien von Artikel 10a Absätze 15 und 16 der Richtlinie 2003/87/EG

1.1. Vierstellige NACE-Ebene

NACE-Code	Beschreibung	Kriterien erfüllt
0510	Steinkohlenbergbau	C
0610	Gewinnung von Erdöl	C
0620	Gewinnung von Erdgas	C
0710	Eisenerzbergbau	C
0729	Sonstiger NE-Metallerzbergbau	C
0891	Bergbau auf chemische und Düngemittelminerale	C
0893	Gewinnung von Salz	A
0899	Gewinnung von Steinen und Erden a. n. g.	A, C
1020	Fischverarbeitung	C
1041	Herstellung von Ölen und Fetten (ohne Margarine und ähnliche Nahrungsfette)	C
1062	Herstellung von Stärke und Stärkeerzeugnissen	A
1081	Herstellung von Zucker	A
1086	Herstellung von homogenisierten und diätetischen Nahrungsmitteln	C
1101	Herstellung von Spirituosen	C
1102	Herstellung von Traubenwein	C
1104	Herstellung von Wermutwein und sonstigen aromatisierten Weinen	A
1310	Spinnstoffaufbereitung und Spinnerei	C
1320	Weberei	C
1391	Herstellung von gewirktem und gestricktem Stoff	C
1392	Herstellung von konfektionierten Textilwaren (ohne Bekleidung)	C
1393	Herstellung von Teppichen	C
1394	Herstellung von Seilerwaren	C
1395	Herstellung von Vliesstoff und Erzeugnissen daraus (ohne Bekleidung)	C
1396	Herstellung von technischen Textilien	C

NACE-Code	Beschreibung	Kriterien erfüllt
1399	Herstellung von sonstigen Textilwaren a. n. g.	C
1411	Herstellung von Lederbekleidung	C
1412	Herstellung von Arbeits- und Berufsbekleidung	C
1413	Herstellung von sonstiger Oberbekleidung	C
1414	Herstellung von Wäsche	C
1419	Herstellung von sonstiger Bekleidung und Bekleidungszubehör a. n. g.	C
1420	Herstellung von Pelzwaren	C
1431	Herstellung von Strumpfwaren	C
1439	Herstellung von sonstiger Bekleidung aus gewirktem und gestricktem Stoff	C
1511	Herstellung von Leder und Lederfaserstoff; Zurichtung und Färben von Fellen	C
1512	Lederverarbeitung (ohne Herstellung von Lederbekleidung)	C
1520	Herstellung von Schuhen	C
1622	Herstellung von Parketttafeln	C
1629	Herstellung von Holzwaren a. n. g, Kork-, Flecht- und Korbwaren (ohne Möbel)	C
1711	Herstellung von Holz- und Zellstoff	A, C
1712	Herstellung von Papier, Karton und Pappe	A
1724	Herstellung von Tapeten	C
1910	Kokerei	A, C
1920	Mineralölverarbeitung	A
2012	Herstellung von Farbstoffen und Pigmenten	C
2013	Herstellung von sonstigen anorganischen Grundstoffen und Chemikalien	A, C
2014	Herstellung von sonstigen organischen Grundstoffen und Chemikalien	A, C
2015	Herstellung von Düngemitteln und Stickstoffverbindungen	A, B
2016	Herstellung von Kunststoffen in Primärformen	C
2017	Herstellung von synthetischem Kautschuk in Primärformen	C
2020	Herstellung von Schädlingsbekämpfungs-, Pflanzenschutz- und Desinfektionsmitteln	C
2042	Herstellung von Körperpflegemitteln und Duftstoffen	C
2053	Herstellung von etherischen Ölen	C
2059	Herstellung von sonstigen chemischen Erzeugnissen a. n. g.	C
2060	Herstellung von Chemiefasern	C
2110	Herstellung von pharmazeutischen Grundstoffen	C
2120	Herstellung von pharmazeutischen Spezialitäten und sonstigen pharmazeutischen Erzeugnissen	C

NACE-Code	Beschreibung	Kriterien erfüllt
2211	Herstellung und Runderneuerung von Bereifungen	C
2219	Herstellung von sonstigen Gummiwaren	C
2311	Herstellung von Flachglas	A
2313	Herstellung von Hohlglas	A
2314	Herstellung von Glasfasern und Waren daraus	A / C ¹
2319	Herstellung, Veredlung und Bearbeitung von sonstigem Glas einschließlich technischen Glaswaren	C
2320	Herstellung von feuerfesten keramischen Werkstoffen und Waren	C
2331	Herstellung von keramischen Wand- und Bodenfliesen und -platten	A, C
2341	Herstellung von keramischen Haushaltswaren und Ziergegenständen	C
2342	Herstellung von Sanitärkeramik	C
2343	Herstellung von Isolatoren und Isolierteilen aus Keramik	C
2344	Herstellung von keramischen Erzeugnissen für sonstige technische Zwecke	C
2349	Herstellung von sonstigen keramischen Erzeugnissen	C
2351	Herstellung von Zement	B
2352	Herstellung von Kalk und gebranntem Gips	B
2370	Be- und Verarbeitung von Naturwerksteinen und Natursteinen a. n. g.	C
2391	Herstellung von Schleifkörpern und Schleifmitteln auf Unterlage	C
2410	Erzeugung von Roheisen, Stahl und Ferrolegierungen	A
2420	Herstellung von Stahlrohren, Rohrform-, Rohrverschluss- und Rohrverbindungsstücken aus Stahl	C
2431	Herstellung von Blankstahl	C
2441	Erzeugung und erste Bearbeitung von Edelmetallen	C
2442	Erzeugung und erste Bearbeitung von Aluminium	A, C
2443	Erzeugung und erste Bearbeitung von Blei, Zink und Zinn	A
2444	Erzeugung und erste Bearbeitung von Kupfer	C
2445	Erzeugung und erste Bearbeitung von sonstigen NE-Metallen	C
2446	Aufbereitung von Kernbrennstoffen	A, C
2540	Herstellung von Waffen und Munition	C

¹ Der Sektor „Herstellung von Glasfasern und Waren daraus“ wird durch zwei CPA-Codes beschrieben. „231411 Glasstapelfasern, Glasseidenstränge und Garne, geschnittenes Textilglas“ und „231412 Waren aus Glasfasern (ohne Gewebe)“. Der auf NACE-4-Ebene bewertete Sektor erfüllt nicht die Kriterien in Artikel 10a Absätze 15 und 16 der Richtlinie 2003/87/EG. Der Teilssektor 231411 allerdings erfüllt das Kriterium in Artikel 10a Absatz 16 Buchstabe b und Teilssektor 231412 erfüllt das Kriterium in Artikel 10a Absatz 15. Da die beiden CPA-Codes den gesamten Sektor „Herstellung von Glasfasern und Waren daraus“ abdecken, wird der Sektor auf NACE-4-Ebene in das Verzeichnis aufgenommen, um Bezugnahmen zu erleichtern.

NACE-Code	Beschreibung	Kriterien erfüllt
2571	Herstellung von Schneidwaren und Bestecken aus unedlen Metallen	C
2572	Herstellung von Schlössern und Beschlägen aus unedlen Metallen	C
2573	Herstellung von Werkzeugen	C
2594	Herstellung von Schrauben und Nieten	C
2599	Herstellung von sonstigen Metallwaren a. n. g.	C
2611	Herstellung von elektronischen Bauelementen	C
2612	Herstellung von bestückten Leiterplatten	C
2620	Herstellung von Datenverarbeitungsgeräten und peripheren Geräten	C
2630	Herstellung von Geräten und Einrichtungen der Telekommunikationstechnik	C
2640	Herstellung von Geräten der Unterhaltungselektronik	C
2651	Herstellung von Mess-, Kontroll-, Navigations- u. ä. -instrumenten und -vorrichtungen	C
2652	Herstellung von Uhren	C
2660	Herstellung von Bestrahlungs- und Elektrotherapiegeräten und elektromedizinischen Geräten	C
2670	Herstellung von optischen und fotografischen Instrumenten und Geräten	C
2680	Herstellung von magnetischen und optischen Datenträgern	C
2711	Herstellung von Elektromotoren, Generatoren und Transformatoren	C
2712	Herstellung von Elektrizitätsverteilungs- und -schalteinrichtungen	C
2720	Herstellung von Batterien und Akkumulatoren	C
2731	Herstellung von Glasfaserkabeln	C
2732	Herstellung von sonstigen elektronischen und elektrischen Drähten und Kabeln	C
2733	Herstellung von elektrischem Installationsmaterial	C
2740	Herstellung von elektrischen Lampen und Leuchten	C
2751	Herstellung von elektrischen Haushaltsgeräten	C
2752	Herstellung von nichtelektrischen Haushaltsgeräten	C
2790	Herstellung von sonstigen elektrischen Ausrüstungen und Geräten a. n. g.	C
2811	Herstellung von Verbrennungsmotoren und Turbinen (ohne Motoren für Luft- und Straßenfahrzeuge)	C
2812	Herstellung von hydraulischen und pneumatischen Komponenten und Systemen	C
2813	Herstellung von Pumpen und Kompressoren a. n. g.	C
2814	Herstellung von Armaturen a. n. g.	C
2815	Herstellung von Lagern, Getrieben, Zahnrädern und Antriebselementen	C
2821	Herstellung von Öfen und Brennern	C

NACE-Code	Beschreibung	Kriterien erfüllt
2822	Herstellung von Hebezeugen und Fördermitteln	C
2823	Herstellung von Büromaschinen (ohne Datenverarbeitungsgeräte und periphere Geräte)	C
2824	Herstellung von handgeführten Werkzeugen mit Motorantrieb	C
2825	Herstellung von kälte- und lufttechnischen Erzeugnissen, nicht für den Haushalt	C
2829	Herstellung von sonstigen nicht wirtschaftszweigspezifischen Maschinen a. n. g.	C
2830	Herstellung von land- und forstwirtschaftlichen Maschinen	C
2841	Herstellung von Werkzeugmaschinen für die Metallbearbeitung	C
2849	Herstellung von sonstigen Werkzeugmaschinen	C
2891	Herstellung von Maschinen für die Metallerzeugung, von Walzwerkseinrichtungen und Gießmaschinen	C
2892	Herstellung von Bergwerks-, Bau- und Baustoffmaschinen	C
2893	Herstellung von Maschinen für die Nahrungs- und Genussmittelerzeugung und die Tabakverarbeitung	C
2894	Herstellung von Maschinen für die Textil- und Bekleidungsherstellung und die Lederverarbeitung	C
2895	Herstellung von Maschinen für die Papiererzeugung und -verarbeitung	C
2896	Herstellung von Maschinen für die Verarbeitung von Kunststoffen und Kautschuk	C
2899	Herstellung von Maschinen für sonstige bestimmte Wirtschaftszweige a. n. g.	C
2910	Herstellung von Kraftwagen und Kraftwagenmotoren	C
2931	Herstellung elektrischer und elektronischer Ausrüstungsgegenstände für Kraftwagen	C
3011	Schiffbau (ohne Boots- und Yachtbau)	C
3012	Boots- und Yachtbau	C
3030	Luft- und Raumfahrzeugbau	C
3091	Herstellung von Krafträdern	C
3092	Herstellung von Fahrrädern sowie von Behindertenfahrzeugen	C
3099	Herstellung von sonstigen Fahrzeugen a. n. g.	C
3109	Herstellung von sonstigen Möbeln	C
3211	Herstellung von Münzen	C
3212	Herstellung von Schmuck, Gold- und Silberschmiedewaren (ohne Fantasieschmuck)	C
3213	Herstellung von Fantasieschmuck	C
3220	Herstellung von Musikinstrumenten	C

NACE-Code	Beschreibung	Kriterien erfüllt
3230	Herstellung von Sportgeräten	C
3240	Herstellung von Spielwaren	C
3250	Herstellung von medizinischen und zahnmedizinischen Apparaten und Materialien	C
3291	Herstellung von Besen und Bürsten	C
3299	Herstellung von sonstigen Erzeugnissen a. n. g.	C

1.2. CPA- oder PRODCOM-Ebene

CPA oder PRODCOM	Beschreibung	Kriterien erfüllt
081221	Kaolin und anderer kaolinhaltiger Ton und Lehm, roh oder gebrannt	C
08122250	Grobkeramischer Ton und Tonstein für Ziegeleierzeugnisse (ohne Bentonit, Feuerton, Blähton, Kaolin und kaolinhaltigen Ton); Andalusit, Kyanit, Sillimanit; Mullit; Schamotte oder Ton-Dinasmassen	C
10311130	Verarbeitete Kartoffeln, ohne Essig oder Essigsäure zubereitet oder haltbar gemacht, gefroren (auch ganz oder teilweise in Öl gegart und dann gefroren)	A
10311300	Kartoffeln, getrocknet, in Form von Mehl, Grieß, Flocken, Granulat und Pellets	A
10391725	Tomatenmark, konzentriert	C
105121	Magermilchpulver	C
105122	Vollmilchpulver	C
105153	Casein	C
105154	Lactose und Lactosesirup	C
10515530	Molke, auch modifiziert, in Form von Pulver und Granulat oder in anderer fester Form; auch konzentriert oder gesüßt	A, C
108211	Kakaomasse, auch entfettet	C
108212	Kakaobutter, Kakaofett und Kakaoöl	C
108213	Kakaopulver ohne Zusatz von Zucker oder anderen Süßmitteln	C
10891344	Backhefen	C
20111150	Wasserstoff	B
20111160	Stickstoff	B
20111170	Sauerstoff	B

CPA oder PRODCOM	Beschreibung	Kriterien erfüllt
203021	Zubereitete Pigmente, Trübungsmittel, Farben, Schmelzglasuren, Engoben, flüssige Glanzmittel usw. für die Keramik-, Emaillier- oder Glasindustrie; Glasfritte	C
239914	Künstlicher Grafit; kolloider und halbkolloider Grafit; Zubereitungen auf der Grundlage von Grafit oder anderem Kohlenstoff in Form von Halbzeug	C
23991910	Hüttenwolle, Steinwolle und ähnliche mineralische Wollen, auch miteinander gemischt, lose, in Platten oder in Rollen	A
23991920	Gebälhter Vermiculit, gebälhter Ton, Schaumslagge und ähnliche gebälhte mineralische Erzeugnisse, auch miteinander gemischt	A
25501134	Eisenhaltige Freiformschmiedestücke für Maschinenwellen, Kurbelwellen, Nockenwellen und Kurbeln;	A, C

Die Kriterien, aufgrund deren angenommen wird, dass ein Sektor einem erheblichen Risiko der Verlagerung von CO₂-Emissionen ausgesetzt ist, sind die Folgenden:

- A: in Artikel 10a Absatz 15 der Richtlinie 2003/87/EG genanntes Kriterium
- B: in Artikel 10a Absatz 16 Buchstabe a der Richtlinie 2003/87/EG genanntes Kriterium
- C: in Artikel 10a Absatz 16 Buchstabe b der Richtlinie 2003/87/EG genanntes Kriterium

2. Auf der Grundlage der Kriterien von Artikel 10a Absatz 17 der Richtlinie 2003/87/EG

NACE-Code	Beschreibung
1106	Herstellung von Malz
1330	Veredlung von Textilien und Bekleidung
2332	Herstellung von Ziegeln und sonstiger Baukeramik
2362	Herstellung von Gipszeugnissen für den Bau
2451	Eisengießereien
2453	Leichtmetallgießereien